歷代三寶紀卷第六 譯經 西晉

開皇十七年翻經學士臣費長房上

西晉録者司馬炎字安世河内温人魏大將軍侍中録尚書相國晉王昭之太子昭薨炎嗣為王元帝知歷數有歸使太保鄭冲奉璽致位炎垂拱受禪是為武帝稱晉都雒及長安舊東西京也晉武在馭十有五年到咸寧中命司馬伷平吳得晧封歸命侯自後漢永安二十四年至晉泰康肇元庚子歲首於是九州還一統矣又吳黄武初陸績有言曰從今已後更六十年天下車同軌書同文至是果如績言蜀平吳滅將六十年二十載後至于惠帝永寧之初政道虧頹群雄岳峙趙王創基攅逆篡立恭朝張軌繼迹弗邑擅取涼土内外糜沸仍漸乱階劉淵所以平陽李雄因兹井絡懐帝蒙塵咸谷愍帝播越長安既遁藩時興而兩都板蕩法由人顯屬二主栖遑万姓崩離歸信靡託百官失守釋種無依時有沙門竺法護及

歷代三寶紀卷第六　第二張

彊梁婁至等亡身利物措志弘宣雖憚苦辛闡法為務護於晉世出經最多其法欽羅叉承遠父子竺法蘭等相繼度述所以五十年間華戎道俗十有三人并前失譯諸經戒等合四百五十一部七百一十七卷集為西晉二京四主五十二年世錄云尒

西晉沙門竺法護	二百十部	三百九十四卷經戒
沙門彊梁婁至	一部	一卷經
沙門安法欽	五部	一十二卷經
沙門無羅叉	一部	二十卷經
清信士聶承遠	三部	四卷經
沙門竺叔蘭	二部	五卷經
承遠子清信士道真	五十四部	

六十六卷經錄目

沙門白法祖	二十三部	二十五卷經
沙門釋法立	四部	一十三卷經
優婆塞衛士度	一部	二卷經
沙門支敏度	二部	一十三卷經
沙門釋法炬	一百三十二部	一百四十二卷經
沙門支法度	四部	五卷經
諸失譯經	八部	一十五卷經

西晉雜譬喻三百五十首經二十五卷 見別錄

光讚般若經十卷 太康七年十一月二十五日出 十七品或十五卷見道安錄

新道行經十卷 太始年第一出與漢世竺佛 朔譯舊道行全異亦名小品

出光讚 般若

漸備一切智德經十卷 元康七年出是華嚴十 地品或五卷見聶道真錄

閑居經十卷

正法華經十卷 太康七年出清信士張士 明張仲正及法獻等筆受 或七卷見聶道真錄異蓮誦之日一遍遂感神 請九十日畢施白馬一疋白羊五頭絹九十疋

普曜經八卷 永嘉二年於天水寺出是第三 譯沙門康殊白法巨等筆受與 蜀普曜及智猛寶雲所出六 卷者小異見聶道真及古錄

颰陁劫三昧經七卷

修行經七卷 太康五年出是第二譯與漢世 安世高出六卷者小異亦云道 地經見 寶唱錄

大哀經七卷 元康元年出或八卷或六卷見 大集一品見竺道祖晉世雜錄

賢劫經七卷 元康元年出趙文龍筆受或十卷 十三卷舊錄云永康年出見聶道真錄

小品經七卷 太始四年三月四日譯是第二出 或八卷見聶道真錄與舊道行經 本同文 小異

薩芸分陁利經六卷 太始元年譯見竺 道祖晉世雜錄

持心經六卷 太康七年出凡十七品一名等御 諸法經一名持心梵天所問經一 名莊嚴佛法經亦云持心 梵天經見舊錄聶道真錄

度世品經六卷 元康元年四月十二日出是華 嚴經世間品見聶道真錄

密迹金剛力士經五卷 太康元年十月八日 出或八卷四卷見安 敏度及竺道 祖晉世雜錄

樓炭經五卷 或六卷八卷是長阿含世記句文 小異見聶道真錄道安云出方等部

生經五卷 太康六年正月十九日譯或四卷見聶道真錄

如來興顯經五卷 元康元年十二月二十五日出是華嚴經如來性起品亦名興顯如幻經見聶道真錄

阿差末經四卷 永嘉元年十二月一日譯是第二出或五卷七卷出大集亦云阿差末菩薩經見聶道真錄及別錄

無盡意經四卷 太始元年第二出與阿差末同本別譯出大集見聶道真錄或五卷

寶女經四卷 太康八年四月二十七日出或三卷亦云寶女三昧經或云寶女問慧經出大集見聶道真錄

普超經四卷 太康七年出第二譯與漢世支讖阿闍世王經本同別譯亦云普超三昧經亦云文殊普超三昧經見竺道祖雜錄

海龍王經四卷 太康六年七月出或三卷見聶道真錄

阿惟越致經四卷 或云阿惟越致遮經或云不退轉法輪經四卷或云廣博嚴淨經六卷四經同本別譯見聶道真錄

持人菩薩所問經三卷 或四卷與持世經同本別譯

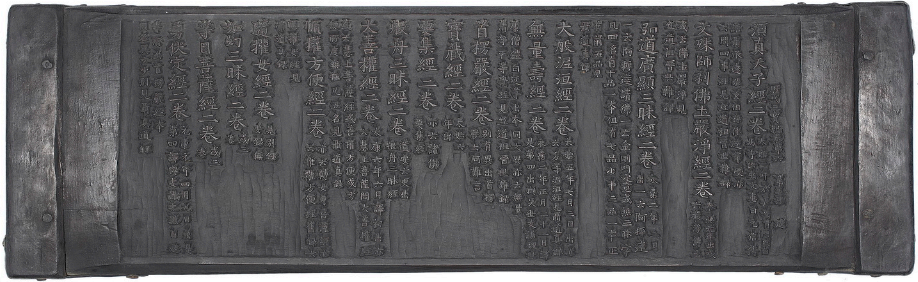
等集衆德三昧經三卷 或云大集一切福德三昧經或二卷見聶道真錄

超日明三昧經三卷 太始七年正月譯初出或兩卷或云超日明經見聶道真錄

菩薩藏經三卷

諸神呪經三卷

寶髻菩薩所問經二卷 泰始元年七月十四日出大集一名菩薩淨行經晉錄云寶髻經見聶道真錄



歷代三寶紀卷第六　第五張　造

須真天子經二卷 太始二年於長安青門內白馬寺出安文惠白元信傳

語聶承遠張玄伯孫休達筆受亦云問四事經見竺道祖晉世雜錄

文殊師利佛土嚴淨經二卷 太康元年出或云嚴淨佛土

或云佛土嚴淨見竺道祖晉世雜錄

弘道廣顯三昧經二卷 永嘉二年二日出一云阿耨達

一云阿耨達請佛一云金剛門定意或無三昧字

凡四名有十品一本但有七品少中三品一本正

有前五品見聶道真錄

大般泥洹經二卷 太始五年七月二日出亦云方等泥洹經見聶道真錄

無量壽經二卷 永嘉二年正月二十一日譯是第四出與吳世支謙魏世

康僧鎧白延等出本同文異亦云無量清淨平等覺經見竺道祖晉世雜錄

首楞嚴經二卷 別有異出首楞嚴云阿難言

寶藏經二卷 太始六年出

要集經二卷 亦云諸佛要集經

般舟三昧經二卷 道安云更出般舟三昧經

大善權經二卷 太康六年六月譯初出亦云慧上菩薩問大善權經

或云慧上菩薩經或善權方便或方便所度無極凡五名見聶道真錄

順權方便經二卷 亦云轉女身菩薩經亦云惟權方便經舊錄云

順權女經見聶道真錄

隨權女經二卷 見別錄安錄無

如幻三昧經二卷 或三卷

等目菩薩經二卷 或三卷

勇伏定經二卷 元康元年四月九日出是第四譯與支讖支謙[illegible]

等[illegible]首楞嚴經本同名異文少別見聶真道錄

更出阿闍世王經二卷 第二出
賈客經二卷
文殊師利現寶藏經二卷 亦云文殊師利佛土嚴淨經
佛昇忉利天為母說法經二卷 太始年出亦云佛昇忉利天品經見聶道真錄
仁王般若波羅蜜經一卷或二卷 見晉世雜錄
普門品經一卷 太康八年正月出見聶道真錄
月光童子經一卷 亦云月明童子經與申日兜失利越等三經同本異譯
金剛藏菩薩行經一卷 元康七年於長安市西寺譯出華嚴第二十二卷
大淨法門經一卷 建興元年十二月二十六日出見聶道真錄
離垢施女經一卷 太康十年十二月二日出見聶道真錄
須摩提菩薩經一卷 亦云須摩提經亦云須摩經見聶道真及竺道祖等錄
龍施女經一卷 舊錄云龍施本起經第二出
大方等頂王經一卷 初出亦云頂王經亦云維摩詰子問經亦云善思童子經凡四名見支敏度錄
無所悕望經一卷 亦云象步經亦云象腋經見聶道真錄
魔逆經一卷 太康十年十二月二日出見聶道真錄
濟諸方等學經一卷 或無學字見竺道祖晉世雜錄
菩薩行五十緣身經一卷 亦云五十緣身行經亦云菩薩緣身五十事經見竺道祖晉世雜錄

弥勒菩薩所問本願經一卷 歷代三寶紀第六第七張 造 太安二年五月十七日譯

一名弥勒菩薩本願經一名弥勒難經見聶道真錄及雜道祖錄

文殊師利淨律經一卷 太康十年四月八日譯出洛陽

白馬寺遇西域沙門寂志誦出經後尚有數品志忘但宣憶者晉道真筆受見晉道祖錄一云淨律經

無思議孩童菩薩經一卷 一云不思議光所問經出

亦名无思議光經

弥勒成佛經一卷 太安二年出一名弥勒當來下生經見聶道真錄

舍利弗目連遊諸國經一卷 或云舍利弗摩訶目揵連

遊諸四衢經

琉璃王經一卷

寶施女經一卷 一名須摩提法律三昧經見聶道真錄

佛為菩薩五夢經一卷 太安二年五月譯一名佛五夢

一名太子五夢一名仙人五夢見舊錄及聶道真錄

摩訶目揵連本經一卷 一本有訶字无揵字

太子墓魄經一卷 第二出

四不可得經一卷 見聶道真錄及正度等錄

菩薩悔過法經一卷 或无經字下注云出龍樹十住論

乳光經一卷 與犢子經本同譯別

心明女梵志婦飯汁施經一卷 亦直云心明經

大六向拜經一卷 太安元年譯或云尸迦羅越六向拜經或直云

六向拜經見支敏度及寶唱錄

拳攝魔經一卷 一名揣魔經或作播字羅經見聶道真錄

歷代三寶紀卷第六　第八張　進字

菩薩十住經一卷 與菩薩十地經大同小異

摩調王經一卷 第二出與吳世支謙譯者大同小異出六度集

照明三昧經一卷

所欲致患經一卷 太安三年正月譯見聶道真及王宗等錄

法沒盡經一卷 或作滅字一云空寂菩薩所問經第二譯與吳世支謙出者同

菩薩齋法經一卷 或無經字一名正齋一名持齋一名賢首菩薩齋法

獨證自誓三昧經一卷 一名如來自誓三昧經

過去佛分衛經一卷 或云過去見舊錄

五蓋疑結失行經一卷 永寧二年四月十二日出見聶道真錄

摠持經一卷 出生經或云佛心摠持經

五福施經一卷 一名清淨毗尼方等經

無憂施經一卷 阿闍世王女名

無極寶三昧經一卷 永嘉元年三月三日譯見聶道真錄及別錄

寶網童子經一卷 亦云寶網經見聶道真錄

文殊師利悔過經一卷 初出亦云文殊師利五體悔過經

普法義經一卷 亦云普義經第二譯與漢世安世高譯者大同小異見聶道真錄

滅十方冥經一卷 光熙元年八月十四日出一本無滅字見聶道真錄

菩薩十地經一卷 亦云十地經亦云大方廣經出華嚴十地品

歷代三寶紀卷第六　第九張　逆字

溫室洗浴衆僧經一卷 一名溫室經見聶道真錄

賴吒和羅所問光德太子經一卷 太始六年九月三十日出一名光德太子經見竺道祖晉世雜錄

當來變經一卷 見聶道真錄

五百弟子自說本起經一卷 太安二年五月譯 錄云五百弟子說本末經見聶道真錄

師子月佛生經一卷 太安年譯見聶道真錄

迦葉結集傳經一卷 或云結集戒經見聶道真錄

㮈女耆域經一卷 太安年出一名㮈女經見聶道真錄

胞胎經一卷 太安二年八月一日譯或云胞胎受身經見聶道真錄

維摩詰所說法門經一卷 太安二年四月一日譯是 第三出與漢世嚴佛調吳世支謙出者大同小異見聶道真錄

郁伽羅越問菩薩行經一卷 或云郁伽長者經亦云郁 伽經或二卷是第三出與魏世康僧鎧吳世支謙譯本同廣略文異見道安及支敏度等錄

幻士仁賢經一卷 見聶道真錄

決總持經一卷 亦云決總持經

首意女經一卷 亦云龍施女首意經

舍頭諫經一卷 亦云太子二十八宿經亦云虎耳意經與摩登伽經同 本異出第二譯與漢世安世高所出者小異見釋道安錄

十二因緣經一卷 第二出與漢世安世高所出同亦云貝多樹下思惟十二因緣經

六十二見經一卷 亦云梵網六十二見經見竺道祖錄

四自侵經一卷

無言童子經一卷 或二卷亦云無言菩薩經出大集見聶道真錄

聖法印經一卷（元康四年十二月五日酒泉郡出竺法首筆受）

（直云聖印經亦云慧印經道安云出雜阿含見聶道真及寶唱錄）

移山經一卷（舊錄大力士移山經）

嚴淨定經一卷（一名序世經）

慧明經一卷

大迦葉本經一卷

光世音大勢至受決經一卷（元康年出亦直云觀）

（菩薩受說經見聶道真錄）

諸方佛名功德經一卷

目連上淨居天經一卷（一本無天字出佛本行集經）

普首童真經一卷（見聶道真錄）

十方佛名經一卷

三品修行經一卷（亦云三品悔過經道安云近代人合大修行經）

金益長者子經一卷

衆祐經一卷

觀行不移四事經一卷

小法沒盡經一卷

四婦喻經一卷

廬夷亘經一卷

盧羅王經一卷

檀若經一卷

龍施經一卷

馬王經一卷

鹿母經一卷

給孤獨明德經一卷(亦云給孤獨氏經)

龍王兄弟陁達試王經一卷

勸化王經一卷

百佛名經一卷(初出)

殖衆德本經一卷

沙門果證經一卷

身觀經一卷

醫王經一卷

法觀經一卷

意經一卷

降龍經一卷

應法經一卷

邪見經一卷

何苦經一卷

受歲經一卷

貧窮經一卷

灌臘經一卷(亦云般泥洹後四輩灌臘經)

盜具經一卷(出生經)

悔過經一卷(亦云舍利弗悔過)

犯罪經一卷

法社經一卷(世注為疑)

雜讚經一卷

歷代三寶紀卷第六　第十二張　道

盂蘭經一卷

分別經一卷

腹使經一卷（出生經）

普應經一卷

閑居經一卷（出生經）

四種人經一卷

七寶經一卷

四未曾有經一卷（亦云四未有經）

八陽經一卷

三十二相因經一卷（或云菩薩三十二相經見道安錄）

四自在神通經一卷

佛悔過經一卷

三轉月明經一卷

解無常經一卷

胎藏經一卷

離垢蓋經一卷

小郁伽經一卷（與郁伽長者經不同）

阿闍貰女經一卷（建武元年出第二譯與吳世支謙譯者小異亦名阿述達經亦名阿闍世王女經亦名阿述達菩薩經見竺道真及支敏度錄）

人所從來經一卷（亦云從所來）

感羅云經一卷

鴈王經一卷

十等藏經一卷

鴈王五百鴈俱經一卷

誡具經一卷

決道俗經一卷

猛施經一卷 亦云猛施道地經見吳錄

城喩經一卷

誡王經一卷

菩薩齋經一卷 或云賢首菩薩齋經已上一百六十一部三百三十

五卷並[illegible]錄及三藏記

多聞經一卷 已下四十八部一十八卷並是見吳錄別錄及晉世別錄

弥勒菩薩為女身經一卷 一本無菩薩字

離睡經一卷 一本有眠字

文殊師利菩薩經一卷

德意經一卷

寶日光明菩薩經一卷 亦云寶日光菩薩問蓮花

國拘鞞經

樂想經一卷

尊上經一卷

慈仁問八十種好經一卷 或直云八十種好經見道安錄

夫那羅經一卷

隨藍本經一卷 見別錄云是異出維藍

貧女為國王夫人經一卷

寶女問慧經一卷 第二譯與[illegible]支讖出者同出一卷寶女經

七女本經一卷 第二譯與吳世支謙出者同

女人慾熾荒迷經一卷 歷代普曜經卷第十四品延 出普曜經

恚輭梨天子詣佛說偈經一卷 出雜阿含

梵王變身經一卷

光世音經一卷 出正法華經

惟明二十偈一卷 第二出與吳世支謙譯者同

三品悔過經一卷

耆闍崛山解一卷 見諸録

比丘尼戒一卷 十誦本或有經字與曇摩持所出小異

衆經録目一卷

右二百一十部合三百九十四卷月支國沙門曇摩羅察晉言法護本姓支歷遊西域解三十六國語及書從天竺國大賫梵本婆羅門經來達玉門因居燉煌遂稱竺氏後到洛陽及往江左起武帝世太始元年至懷帝世永嘉二年其間在所遇緣便譯經信士聶承遠執筆助翻卷軸最多而高僧傳唯云護出一百六十五部僧祐出三藏集記止録一百五十四部三百九卷其中擇道安録又闕四部祐足安云遭值乱世録目星散更相錯涉信有是焉所以雜録及諸別記多注竺法護出故知今之所獲審是護公翻

歷代三寶紀卷第十五

譯不疑故聶承遠子道眞與竺法首
陳士倫孫伯虎虞世華等前後並是筆
受之人已見別傳不復委載又李廓
錄及雜別錄並云支菩薩譯經六部
一十六卷僧祐錄云天竺菩薩譯經
數同群錄唯名不同而祐下注支菩
薩共法護譯撿上翻名曇無羅察晉
言即是法護然支菩薩六部經目並
入法護錄中支竺姓异始末異耳言
菩薩者蓋美其号究撿群錄其支菩
薩即竺法護無別兩人出三藏記使
成二舉小非詳審

十二遊經一卷

右一經一卷武帝世外國沙門彊梁
婁至晉言眞喜太始二年於廣州譯見
始興及寶唱錄

大阿育王經五卷 光熙年出見竺道祖晉世雜錄

道神足無極變化經二卷 第二譯或三卷四卷即是竺法護所出佛昇忉利天為母說法經同本別名又小異見竺道祖晉世雜錄

文殊師利現寶藏經二卷 太安二年出或二卷亦云現寶藏經見竺道祖晉世雜錄

阿闍貰王經二卷 太康年譯見竺道祖晉世雜錄

阿難目佉經一卷 與微密持經本同名異見竺道祖晉世雜錄有作日法字

右五部合一十二卷惠帝世沙門安息國
沙門安法欽太康年於雒陽譯

放光般若經二十卷第二出與支婁迦讖所譯道行及小品經同本異譯別名

右一部二十卷此經元是潁川朱士
行䚻其別本行在洛陽當講道行披
覽竊覺文句隱質諸未盡善者每嗟
嘆曰此經實是大乘之要而文未周
譯理不盡誓志捐身發心尋取行以
魏末甘露五年發迹雍州遂遊西域
於于闐國得前梵本九十章減六十万
言遣弟子弗如檀晉云法饒從于闐
送還歸洛陽未發之頃于闐諸僧小
乘學衆遂以白王云漢沙門欲以梵
書惑乱正典王為地主若不禁之將
斷大法聾盲漢地王之咎也王即不
聽賷經出境士行懊惱深懷痛心乃
請乞求燒經為證王即許焉於是積
薪聚置殿前欲以焚之士行至誠臨
火誓曰若當大法應流漢地經當不
然如其不護命也如何言已投經火
即為滅皮牒如本更覺光鮮大衆駭
服咸稱神感遂得送来達到陳留還

遇于闐僧無羅叉竺叔蘭等當惠帝世元康元年五月十日於倉恒水南寺譯之而竺道祖僧祐王宗寶唱李廓法上靈裕等諸錄述著衆經並云朱士行翻此蓋據其元尋之人推功歸之耳房審校勘支敏度錄及高僧傳出經後記諸雜別目等乃是無羅叉竺叔蘭等三人詳譯朱士行身留停于闐仍於彼化唯遣弟子奉齎經來到乎晉地斯豈得稱士行出也

超日明三昧經二卷（第二譯或直云超日明經與竺法護前出三卷者大同小異）

迦葉詰阿難經一卷（第二譯與漢世嚴佛調出者小異見竺道祖及寶唱錄）

越難經一卷（第二出）

右三經合四卷惠帝世清信優婆塞聶承遠以此經等雖並先出文義隱質理句未圓遠後遂更重整文偈刪改勝前見今所行於世者是

異毗摩羅詰經三卷（元康六年出是第三譯與漢嚴佛調吳支謙及什等所譯本大同小異或二卷見竺道祖錄）

首楞嚴經二卷（元康元年出是第五譯與支白延出者文少異見道真錄）

右二經合五卷惠帝世西域沙門竺叔蘭並於洛陽出

[illegible]

十住經十二卷

諸佛要集經二卷

觀世音授記經一卷 [illegible]

寂音菩薩願經一卷

大光明菩薩百四十八願經一卷

文殊師利般涅槃經一卷

師子步雷音菩薩問發心經一卷 或云文殊師問

[illegible]發心經

大雲密藏問大海三昧經一卷

濡首童真經一卷

寂音菩薩問五濁經一卷

無言菩薩流通法經一卷 [illegible]

菩薩戒要義經一卷 [illegible]

菩薩呵睡眠經一卷

菩薩呵家過經一卷

菩薩如意神通經一卷

菩薩普行經一卷

菩薩宿命經一卷

菩薩受齋經一卷

菩薩道示行經一卷

菩薩求佛本業經一卷

菩薩奉施諸塔作願念經一卷

菩薩本願行品經一卷

菩薩求五眼法經一卷

菩薩出要行無量法門經一卷

菩薩初發心時經一卷

大方廣菩薩十地經一卷 第二出與[illegible]大同小異

菩薩戒身自在經一卷 或云菩薩[illegible]

菩薩三法經一卷

無言菩薩經一卷 第二出

菩薩道行六法經一卷

三曼陀跋陀羅菩薩經一卷

無垢施菩薩分別應報經一卷 即是異出離垢施

[illegible]經亦云

菩薩初地經一卷

儒童菩薩經一卷 出六度集

菩薩十道地經一卷

光味菩薩造七寶梯經一卷 出六度集

菩薩緣身五十事經一卷 與五十緣身行經大同小異

菩薩戒自在經一卷

菩薩十法住經一卷

波斯匿王欲伐鴦掘魔羅經一卷

轉輪聖王七寶具足經一卷

轉輪聖王發心求淨土經一卷

文殊師利與離意女論義極似維

摩經一卷

文殊師利淨律經一卷 [illegible]
初發意菩薩行易行法經一卷 出十住論
菩薩布施懺悔法一卷 出決定毗尼
菩薩戒獨受壇文一卷
菩薩懺悔法一卷 異本
菩薩齋行法一卷
菩薩所行四法一卷
菩薩五法行經一卷
菩薩六法行經一卷
異出菩薩本起經一卷 [illegible]
衆經錄目一卷

右五十四經合六十六卷聶承遠子
道真惠帝之世始太康年迄永嘉末
其間詢稟諸承法讓筆受之外及讓
沒後真遂自譯前件雜經誠師讓公
真善梵書文句辭義分炳此並
見在別錄所載

嚴淨佛土經二卷 [illegible]
泥洹經二卷
善權經一卷
持心梵志經一卷
總持陀羅尼經一卷
大方等如來藏經一卷

如來興顯經一卷
海龍王經一卷
長者修行經一卷（亦云長者威施所因菩薩修行經亦云菩薩修行經）
五百童子經一卷（亦云五幼童經出生經）
佛問四童子經一卷
調伏王子道心經一卷（出大集）
擢童子經一卷（或作道典誓諾達經大同中異卷二出）
五百王子作淨土願經一卷
三幼童經一卷
二童子見佛說偈供養經一卷
大愛道般泥洹經一卷
等集三昧經一卷
首達經一卷（舊錄）
無量破魔陀羅尼經一卷
賢者五福經一卷
郁伽羅越問菩薩經一卷
惟逮菩薩經一卷（見高僧傳及三藏記）
右二十三經合二十五卷惠帝世河
內沙門白法祖出云祖出
二經然其所出諸經遺世撰名錄
罕存莫紀其實房廣搜撿諸雜記
錄見此二十二經並注祖出今依所
覩俻而載之

樓炭經六卷（第二出見別錄與法護出五卷者小異出長阿含安錄無）
大方等如來藏經一卷（舊錄云佛藏方等經見三藏記）
法句本末經五卷（第二出亦云法句譬喻亦云法喻法或四或五）
諸德福田經一卷（亦直云福田經）
右四經合一十三卷惠帝世沙門釋
法立共法炬等於洛陽出
摩訶般若波羅蜜道行經二卷（第二出亦直云道行經與漢世竺佛朔譯者文質為異見竺道祖晉世雜錄）
右一經二卷惠帝世優婆塞衛士度
略出從舊道行中刪改亦是小品及
放光等要別名耳未詳士度是何許
人傳錄弗載緣起莫尋
合首楞嚴經五本八卷（第六出合兩支兩竺一白五本為一部見支敏度錄）
合維摩詰經三本五卷（第四出合一支兩竺三本為一部見支敏度錄）
右二經合一十三卷惠帝世沙門支
敏度撰集衆譯共合為部
樓炭經八卷（第一出是長阿含世記一分與法護法立所出五卷六卷者大同略廣異先共法立出以意未盡故廣之見支敏度及寶唱錄）
遺教法律經三卷（一云遺教法律三昧經一云遺教三昧經見始興錄）
諸經法菩薩名經二卷

佛為比丘說燒頭喻經一卷 出雜阿含
波斯匿王祖母命終經一卷
魔女聞佛說法得男身經一卷 第二出與先譯
弊魔試目連經本同名異見始興及僧祐錄
萁利經一卷
無懼經一卷
普施經一卷 出雜阿含第四
無常經一卷
惕法經一卷
數經一卷 出雜阿含
名稱經一卷
受持經一卷
忍辱經一卷
時經一卷 一云非時經
灌經一卷 亦云四月八日灌經
福田經一卷 一名諸德福田經第二出與法立譯者小異見竺道祖晉世雜錄
福行經一卷 出阿含
柔軟經一卷
正意經一卷 第二出
伏婬經一卷
危脆經一卷
息恚經一卷 出中阿含
要意經一卷 出阿含或云要意

歷代三寶紀卷第十四

求欲經一卷

舉鉢經一卷

惡道經一卷

法海經一卷

曉食經一卷

放逸經一卷

灰河經一卷

群牛譬經一卷

鑄金喩經一卷

毒草喩經一卷

恒河喩經一卷

須河喩經一卷

木杵喩經一卷

調達喩經一卷

嬰兒喩經一卷

大地譬喩經一卷

爪甲擎土譬經一卷

灰河譬喩經一卷

毒喩經一卷

飛鳥喩經一卷

譬喩六人經一卷 出增壹經

群羊喩經一卷

田大喩經一卷

歷代三寶紀卷第六　第十五張　[illegible]

馬喩經一卷
韋提希子月夜問夫人經一卷
頂生王故事經一卷
波斯匿王詣佛有五威儀經一卷 出阿含
波斯匿王喪母經一卷
淨飯王般涅槃經一卷
阿闍世王受決經一卷
阿闍世王問五逆經一卷
轉輪聖王七寶現世間經一卷
頻毗娑羅王詣佛供養經一卷
琉璃王攻釋子經一卷
波斯匿王太后崩塵土坌身經一卷
優填王經一卷
阿闍世王問瞋恨從何生經一卷
波斯匿王妾命過詣佛經一卷 出阿含
羅漢遇瓶沙王經一卷 出阿含
明帝釋施經一卷
和難經一卷 出生經
鴦掘魔婦死經一卷 或云婦化經
阿梵和利比丘無常經一卷
波利比丘謗梵行經一卷
摩訶比丘經一卷
拘提比丘經一卷

調達教人為惡經一卷（出六度集）
調達問佛顏色經一卷
尊者瞿佉迦獨一思惟經一卷（出阿含）
差摩比丘喻重病經一卷（出雜阿含）
瞻波比丘經一卷
鴦掘鬘經一卷（第二出與法護譯指鬘經大同小異）
比丘分衛經一卷（出生經）
佛看病比丘不受長者請經一卷（出出曜經）
佛為諸比丘說莫思惟世間思惟
經一卷
比丘求證人經一卷
比丘問佛多優婆塞命終經一卷（出中阿含）
佛為比丘說大力經一卷
佛為年少比丘說正事經一卷
聰明比丘經一卷
大悲比丘本願經一卷
羅漢迦留陀夷經一卷
和難釋經一卷（出生經與和難經小異）
羅旬喻經一卷
佛降鴦掘魔人民歡喜經一卷
優陀夷坐樹下寐靜調伏經一卷（出阿含）
金師精舍尊者病經一卷
難提釋經一卷

浮弥經一卷 出增一阿含
比丘各言志經一卷 出生經
比丘疾病經一卷 出生經
比丘於色厭離經一卷 出阿含
佛為比丘說三法經一卷
坐禪比丘命過生天經一卷
比丘避女惡名欲自煞經一卷
比丘問佛何故捨世學道經一卷 出出曜經
佛為比丘說極深嶮難處經一卷
沙曷比丘功德經一卷 見舊錄
深淺學比丘經一卷
相應相可經一卷
比方世利經一卷
前世三轉經一卷
少多制戒經一卷
求欲說法經一卷
衆生身穢經一卷
信能渡河經一卷
苦陰因事經一卷 出中阿含
業喻多少經一卷
異信異欲經一卷
向邪違法經一卷
說法難值經一卷

歷代三寶紀[illegible]

增一阿含經一卷 出增一阿含

積木燒燃經一卷 與[illegible]大同小異

恒水流澍經一卷

邪業自活法經一卷 [illegible]

栴檀塗塔經一卷

眼色相繫經一卷

處中行道經一卷

無始本際經一卷

往古造行經一卷

捨諸世務經一卷

衆生未然三界經一卷

有衆生三世作惡經一卷

人民疾疫受三歸經一卷 出阿含

信人者生五種過患經一卷

四大色身生厭離經一卷

以金貢太山贖罪經一卷 [illegible]

右一百三十二部合一百四十二卷

惠帝世沙門釋法炬出初炬共法立同出立死炬又自出多出大部與立所出每相參合廣略異耳僧祐錄全不載既見舊別諸錄依聚繼之庶知有據以孝正僞焉

文殊師利現寶藏經二卷 第二出與安法欽所譯[illegible]

歷代三寶紀卷第六 第十九張 造 [illegible]

老者大同小異 見竺道祖雜錄

十善十惡經一卷 見竺道祖晉世雜錄

逝童子經一卷 第二出亦名長者制經亦 直云制經亦云菩薩逝經

亦直大逝經五本 大同別譯為異名殊耳

善生子經一卷 第二出與[illegible] 尸迦羅越六向拜經大同

小異見支敏度錄 及竺道祖錄

右四經合五卷惠帝永寧年中沙
門支法度出 㧾見寶唱錄

度世品經六卷

如來秘密藏經二卷 一名大方廣如來性 起微密藏經[illegible]

如來性 起經

阿耨達龍王經二卷

方等陁羅尼經一卷

寶嚴經一卷

五福德經一卷 亦直云 五福經

明相續解脫地波羅蜜經一卷

弟子學有三輩經一卷 或云三品 弟子經

右八經合一十五卷吳別二錄並直
書沙門元康年中出不顯譯人詳覽
群錄未見指的所以別件猶煤失譯

歷代三寶紀卷第六 [illegible]

乙巳歲高麗國分司大藏都監奉
勅彫造